



Waterproof Kids Camera

Realikids Cam Waterproof 2

User Manual

Manuel d'utilisation

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Manuale d'uso

Manual do utilizador

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Uživatelská příručka

Felhasználói kézikönyv

ユーザーマニュアル



Руководство пользователя доступно по адресу:
www.support.agfaphoto-gtc.com

SAFETY AND WARNING

CAMERA :

1. This user manual will provide detailed instructions on how to use, operate, technical specifications, and precautions. Please read this manual carefully.
2. During the printing process of this manual, if the machine's appearance, software or hardware repair process results in inconsistencies with some of the operations in this manual, our company reserves the right of final interpretation.
3. This product has a 3 meter body waterproof design. Please be sure the USB compartment cover is fully closed before using under water. After underwater use, please rinse with clean water and wipe off any remaining moisture on the surface. (After use in seawater or salt water, be sure to clean it with fresh water.)
4. Do not attempt to open the casing or attempt self repair this product. If there is a malfunction with this product or any of its components, please go to a professional repair shop to repair.
5. Do not use irritating chemicals, cleaning solvents or cleaning agents to clean this product. Please wipe this product with a slightly damp soft cloth.
6. Please pay attention to environmental protection and do not dispose of this product at will. Do not expose this product to fire or high temperatures.
7. Before using, be sure to remove the protective film on the lens and the screen.
8. Please pay attention to the cleanliness of the lens surface. Use a slightly damp soft cloth to clean it before use to avoid problems with poor camera performance.

PRODUCT STRUCTURE

- 1 Power button
- 2 Shutter button
- 3 W button
- 4 T button
- 5 Up button
- 6 Right button
- 7 Down button
- 8 Left button
- 9 OK button
- 10 Flash

- 11** Front lens
- 12** USB compartment
- 13** Speaker
- 14** MIC



BUTTONS AND INTERFACE FUNCTIONS

Power button

- a) Press and hold for 3 seconds to power on/off.
- b) Press and hold for 15 seconds to force a restart of the camera. Use this in case of a camera malfunction

Shutter button

- a) In photo mode: press once to take photo.

- b) In video recording mode: press once to start recording, press once again to stop recording.

W button

- a) In Photo/Video recording mode, press the W button once to switch lenses between the Front lens and Selfie lens.
- b) long press for digital zoom (zooming in).

T button

- a) Short press to exit/return to mode interface.
- b) Long press for digital zoom (zooming out).

OK button

- a) Press once to confirm the selection.

Up button

- a) Press the Up button to browse the modes or settings.
- b) In Photo mode, press the Up button to select filter effects/cartoon frames.
- c) In Video recording mode: press up button to select filter effects.

Down button

- a) Press the down button to browse the modes or settings
- b) In photo mode, press down button 1 time to select filter effects/cartoon frames.

- c) In video recording mode: press down button 1 time to select filter effects.

Left button

- a) Press the left button to browse the modes or settings
- b) In Photo/Video recording mode, press 1 time to open Photo/Video recording settings.

Right button

- a) Press the right button to browse the modes or settings.
- b) In Playback mode, press once to open the delete file option.

Reset hole

- a) When the camera is not working properly, use the reset control to restart the camera.



USB Compartment

Push down the compartment lid and open USB compartment.



- a) Type-C charging port.
- b) Micro memory card slot:
Supports C10 and above card speeds, with a capacity of 16-128GB.

Do not insert or remove cards while recording, taking photos, or playing files.

BASIC OPERATING INSTRUCTIONS

Menu homepage

Press the T button to open the mode selection interface.

Photo mode

Select this icon , and press the OK button to enter **photo mode**.

Photo Mode controls

- a) Press the shutter button once to take a photo.
- b) Press the W button once to switch between the front lens and selfie lens.
- c) Press the Up/Down buttons to select the filter effects/cartoon frames.
- d) Press the Left button to enter the photo settings menu, press the T button to exit.

- e) Press the Right button to enter **playback mode**, press it again to **delete a file**, press T button to exit.

Video recording mode

Select this icon  and press the OK button once enter Video recording mode.

- Press the shutter button once to start recording, and press it again to stop recording.
- Press the W button once to switch lenses between front and selfie lens.
- Press the up and down keys to select the filter effects.
- Press the left button to enter the recording settings, press the T button to exit.
- Press right button to enter playback mode, press right button again to delete the file, press T button to exit.

Playback mode

Select this icon  and press the OK button once to enter playback mode.

- Press the Up/Down button to select and view files.

- Press the 'OK' button to play/pause video files.

- Press the Right Button once to choose to delete the current

Game mode

Select this icon  and press the OK button once to enter game mode interface. Press the left/right buttons to choose a game then press the OK button to start the game. In game mode, press the T button to return to modes interface.

Camera settings

Select this icon , press the OK button once to enter the camera settings.

Press the Up/Down button to select the a setting.

Press the OK button to confirm and save the change.

Battery Levels

Battery level indicator, please refer to the diagram:

Full battery 
 Slightly low battery 
 Low battery 
 Out of battery 

PRODUCT SPECIFICATION

TFT screen	2.8 inch colorful high definition screen
Video resolution	2.7K, 1080P
Video format	MOV
Shooting pixel	12M, 10M, 8M, 5M
Photo format	JPG
Loop recording	Off, 1 min, 2 mins, 3 mins, 5 mins
Storage medium	Micro Memory card, supports up to 128G (not included)
Charging voltage	DC-5V

SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

Ce manuel d'utilisation fournit des instructions détaillées sur l'utilisation, le fonctionnement, les spécifications techniques et les précautions à prendre. Veuillez lire attentivement ce manuel.

Pendant le processus d'impression de ce manuel, si l'aspect de la machine, le processus de réparation du logiciel ou du matériel entraînent des incohérences avec certaines des opérations décrites dans ce manuel, notre société se réserve le droit d'interprétation finale.

- Ce produit est étanche jusqu'à 3 mètres. Assurez-vous d'avoir bien fermé le couvercle du compartiment USB avant toute utilisation sous l'eau. Après une utilisation sous l'eau, rincez à l'eau claire et essuyez toute trace d'humidité éventuelle sur la surface. **(En cas d'utilisation dans de l'eau de mer ou de l'eau salée, veuillez à le nettoyer à l'eau douce.)**
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier ou de réparer vous-même ce produit. En cas de dysfonctionnement de ce produit ou de l'un de ses composants, veuillez vous adresser à un atelier de réparation professionnel.

- N'utilisez en aucun cas des produits chimiques irritants, des solvants de nettoyage ni des produits de nettoyage pour nettoyer ce produit. Essuyez ce produit avec un chiffon doux légèrement humide.
- Veillez à la protection de l'environnement et ne vous débarrassez pas de ce produit à votre guise. N'exposez jamais ce produit au feu ou à des températures élevées.
- Avant toute utilisation, veuillez à retirer le film protecteur de l'objectif et de l'écran.
- Veillez à la propreté de la surface de la lentille. Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour le nettoyer avant toute nouvelle utilisation afin d'éviter tout problème de performance de l'appareil photo.

STRUCTURE DU PRODUIT

- 1 Bouton d'alimentation
- 2 Bouton de l'obturateur
- 3 Bouton W
- 4 Bouton T
- 5 Bouton haut
- 6 Bouton droit
- 7 Bouton bas
- 8 Bouton gauche

9 Bouton OK**10 Flash****11 Lentille frontale****12 Compartiment USB****13 Haut-parleur****14 Microphone**

BOUTONS ET FONCTIONS DE L'INTERFACE

Bouton d'alimentation

- a) Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
- b) Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes pour forcer le redémarrage de l'appareil. À utiliser en cas de dysfonctionnement de l'appareil photo

Bouton de l'obturateur

- a) En mode photo : appuyez une fois dessus pour prendre une photo.
- b) En mode d'enregistrement vidéo : appuyez une fois pour démarrer l'enregistrement, appuyez une nouvelle fois pour arrêter l'enregistrement.

Bouton W

- a) En mode d'enregistrement photo/vidéo, appuyez une fois sur le bouton W pour basculer entre l'objectif avant et l'objectif selfie.
- b) une pression prolongée pour le zoom numérique (zoom avant).

Bouton T

- a) Une pression courte permet de quitter/retourner à l'interface de mode.
- b) Une pression longue pour le zoom numérique (zoom arrière).

Button OK

- a) Appuyez une fois pour confirmer la sélection.

Bouton haut

- a) Appuyez sur le bouton Haut pour parcourir les modes ou les réglages.
- b). En mode photo, appuyez sur le bouton Haut pour sélectionner les effets de filtre/cadres de dessin animé.

- c) En Mode d'enregistrement vidéo : appuyez sur le bouton Haut pour sélectionner les effets de filtre.

Bouton Bas

- a) Appuyez sur le bouton Bas pour parcourir les modes ou les réglages
- b) En mode photo, appuyez 1 fois sur le bouton Bas pour sélectionner le filtre effets/cadres de dessins animés.
- c) En mode d'enregistrement vidéo : appuyez 1 fois sur le bouton Bas pour sélectionner les effets de filtre.

Bouton Gauche

- a) Appuyez sur le bouton Gauche pour parcourir les modes ou les réglages
- b) En mode d'enregistrement photo/vidéo, appuyez 1 fois dessus pour ouvrir les paramètres d'enregistrement photo/vidéo.

Bouton Droit

- a) Appuyez sur le bouton Droit pour parcourir les modes ou les réglages.
- b) En mode lecture, appuyez une fois dessus pour ouvrir l'option de suppression de fichier.

Orifice de réinitialisation

- a) En cas de dysfonctionnement de l'appareil, utilisez la commande

de réinitialisation pour redémarrer l'appareil.



Compartiment USB

Poussez le couvercle du compartiment vers le bas et ouvrez le compartiment USB.



- a) Port USB type-C
- b) Fente pour carte mémoire micro : prend en charge les cartes de vitesse C10 et supérieures, d'une capacité de 16 à 128 Go.

Veillez à ne pas insérer ou retirer la carte pendant l'enregistrement, la prise de photos ou la lecture de fichiers.

INSTRUCTIONS DE BASE

Menu page d'accueil

Appuyez sur le bouton T pour ouvrir l'interface de sélection du mode.

Mode photo

Sélectionnez cette icône , et appuyez sur le bouton OK pour accéder au mode photo.

Commandes du mode photo

- a) Appuyez une fois sur le bouton de l'obturateur pour prendre une photo.
- b) Appuyez une fois sur le bouton W pour basculer entre l'objectif avant et l'objectif selfie.
- c) Appuyez sur les boutons Haut/Bas pour sélectionner les effets de filtre/cadres fantaisie.
- d) Appuyez sur le bouton Gauche pour accéder au menu des réglages photo, appuyez sur le bouton T pour quitter.
- e) Appuyez sur le bouton Droit pour entrer en mode lecture, appuyez à nouveau pour supprimer un fichier, appuyez sur le bouton T pour quitter.

Mode d'enregistrement vidéo

Sélectionnez cette icône  et appuyez une fois sur le bouton OK pour entrer dans le mode d'enregistrement vidéo.

- a) Appuyez une fois sur le bouton de l'obturateur pour démarrer l'enregistrement,

et appuyez à nouveau pour arrêter l'enregistrement.

- a) Appuyez une fois sur le bouton W pour passer de l'objectif avant à l'objectif selfie.
- b) Appuyez sur les boutons Haut et Bas pour sélectionner les effets du filtre.
- d) Appuyez sur le bouton Gauche pour accéder aux paramètres d'enregistrement, appuyez sur le bouton T pour quitter.
- e) Appuyez sur le bouton Droit pour entrer en mode de lecture, appuyez à nouveau sur le bouton droit pour supprimer le fichier, appuyez sur le bouton T pour quitter.

Mode lecture

Sélectionnez cette icône  et appuyez une fois sur le bouton OK pour accéder au mode lecture.

- a) Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner et visualiser les fichiers.
- b) Appuyez sur le bouton « OK » pour lire/pause les fichiers vidéo.
- c) Appuyez une fois sur le bouton Droit pour choisir de supprimer le fichier en cours.

Mode jeu

Sélectionnez cette icône  et appuyez une fois sur le bouton OK pour entrer dans l'interface du mode jeu. Appuyez sur les boutons Gauche/Droit pour choisir un jeu, puis appuyez sur le bouton OK pour démarrer le jeu. En mode jeu, appuyez sur le bouton T pour revenir à l'interface des modes.

Réglages de l'appareil photo

Sélectionnez cette icône , appuyez une fois sur le bouton OK pour accéder aux réglages de l'appareil photo.

Appuyez sur le bouton Haut/Bas pour sélectionner un paramètre.

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer et enregistrer la modification

Niveaux de batterie

Indicateur de niveau de batterie, veuillez vous référer au diagramme :

Batterie pleine 

Batterie légèrement faible 

Batterie faible 

Batterie épuisée 

SPÉCIFICATION DU PRODUIT

Écran TFT	Écran couleur haute définition de 2,8 pouces
Résolution vidéo	2,7K, 1080P
Format vidéo	MOV
Pixel de prise de vue	12 M, 10 M, 8 M, 5 M
Format des photos	JPG
Support de stockage	Carte mémoire micro, supports jusqu'à 128 G (non inclus)
Tension de charge	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

SICHERHEIT UND WARNUNG

Dieses Benutzerhandbuch enthält ausführliche Gebrauchs- und Bedienungsanweisungen, die technischen Daten sowie Sicherheitshinweise. Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch.

Sollte sich während des Drucks dieses Handbuchs herausstellen, dass das Aussehen des Geräts, das Software- oder das Hardware-Instandsetzungsverfahren zu Diskrepanzen hinsichtlich einiger der in diesem Handbuch aufgeführten Verfahren führen, behält sich unser Unternehmen das Recht auf eine abschließende Auslegung vor.

- Das Produktgehäuse ist bis zu einer Tiefe von 3 Metern wasserdicht. Vergewissern Sie sich, dass die Abdeckung des USB-Fachs vollständig geschlossen ist, bevor Sie das Produkt unter Wasser nutzen. Nach dem Gebrauch unter Wasser spülen Sie das Produkt bitte mit klarem Wasser ab und wischen Sie eventuelle Restfeuchtigkeit von der Oberfläche ab. **(Nach der Verwendung in Meeres- oder Salzwasser muss es mit Süßwasser gereinigt werden.)**

- Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder das Produkt selbst zu reparieren. Sollte es zu einer Fehlfunktion dieses Produkts oder einer seiner Komponenten kommen, wenden Sie sich bitte an eine professionelle Reparaturwerkstatt.
- Verwenden Sie zum Reinigen dieses Produkts keine reizenden Chemikalien, Lösungs- oder Reinigungsmittel. Bitte wischen Sie dieses Produkt mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch ab.
- Bitte achten Sie auf den Umweltschutz und entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß. Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer oder hohen Temperaturen aus.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzfolie vom Objektiv und vom Bildschirm.
- Achten Sie bitte auf die Reinheit der Objektivoberfläche. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch, um die Kamera vor Gebrauch zu reinigen und so Probleme durch eine schlechte Kameraleistung zu vermeiden.

PRODUKTSTRUKTUR

- 1** Einschalttaste
- 2** Auslöser
- 3** W-Taste
- 4** T-Taste
- 5** Aufwärts-Taste
- 6** Rechte Taste
- 7** Abwärtstaste
- 8** Linke Taste
- 9** OK-Taste
- 10** Blitz
- 11** Frontlinse
- 12** USB-Fach
- 13** Lautsprecher
- 14** MIKROFON



FUNKTIONEN VON TASTEN UND BEDIENOBBERFLÄCHE

Einschalttaste

- a) Halten Sie die Taste 3 Sekunden

lang gedrückt, um das Gerät ein-/ auszuschalten.

- b) Halten Sie die Taste 15 Sekunden lang gedrückt, um einen Neustart der Kamera zu erzwingen. Verwenden Sie diese Funktion im Falle einer Kamerafehlfunktion

Auslöser

- a) Im Fotomodus: Drücken Sie sie einmal, um ein Foto aufzunehmen.
- b) Im Videoaufnahmemodus: Drücken Sie sie einmal, um die Aufnahme zu starten, drücken Sie sie erneut, um die Aufnahme zu beenden.

W-Taste

- a) Drücken Sie im Foto-/ Videoaufnahmemodus einmal die Taste W, um zwischen dem Frontobjektiv und dem Selfie-Objektiv zu wechseln.
- b) Langes Drücken für Digitalzoom (Vergrößern).

T-Taste

- a) Drücken Sie sie kurz, um die Modusoberfläche zu verlassen/ zu ihr zurückzukehren.
- b) Langes Drücken für Digitalzoom (Verkleinern).

OK-Taste

- a) Drücken Sie sie einmal, um die Auswahl zu bestätigen.

Aufwärtstaste

- Drücken Sie die Aufwärtstaste, um durch die Modi oder die Einstellungen zu wechseln.
- Drücken Sie im Fotomodus die Aufwärtstaste, um Filtereffekte/Zeichentrickbilder auszuwählen.
- Im Videoaufnahmemodus: Drücken Sie die Aufwärtstaste, um die Filtereffekte auszuwählen.

Abwärtstaste

- Drücken Sie die Abwärtstaste, um durch die Modi oder Einstellungen zu wechseln
- Drücken Sie im Fotomodus 1 Mal die Abwärtstaste, um Filtereffekte/Zeichentrickbilder auszuwählen.
- Im Videoaufnahmemodus: Drücken Sie 1 Mal die Abwärtstaste, um Filtereffekte auszuwählen.

Linke Taste

- Drücken Sie die linke Taste, um durch die Modi oder Einstellungen zu wechseln.
- Drücken Sie im Foto-/Videoaufnahmemodus 1 Mal, um die Foto-/Videoaufnahmeinstellungen zu öffnen.

Rechte Taste

- Drücken Sie die rechte Taste,

um durch die Modi oder Einstellungen zu wechseln.

- Drücken Sie im Wiedergabemodus 1 Mal, um die Option „Datei löschen“ zu öffnen.

Reset-Steuerung

- Wenn die Kamera nicht richtig funktioniert, verwenden Sie die Reset-Steuerung, um die Kamera neu zu starten.



USB-Fach

Drücken Sie den Fachdeckel herunter und öffnen Sie das USB-Fach.



- Type-C-Ladeanschluss.
- Micro-Speicherkarten-Steckplatz: Unterstützt Kartengeschwindigkeiten von C10 und höher, mit einer Kapazität von 16-128 GB.

Legen Sie die Karten nicht ein bzw. nehmen Sie sie nicht heraus, während Sie aufnehmen, fotografieren oder Dateien wiedergeben.

GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSHINWEISE

Menü-Startseite

Drücken Sie die T-Taste, um die Modusauswahl-Bedienoberfläche zu öffnen.

Fotomodus

Wählen Sie dieses Symbol Drücken Sie dann die OK-Taste, um den Fotomodus aufzurufen.

Steuerelemente für den
Fotomodus

- a) Drücken Sie einfach leicht auf den Auslöser, um ein Foto aufzunehmen.
- b) Drücken Sie die W-Taste einmal, um zwischen Frontlinse und Selfie-Objektiv zu wechseln.
- c) Drücken Sie die Aufwärts-/ Abwärts-Taste, um die Filtereffekte/Zeichentrickbilder auszuwählen.

d) Drücken Sie die linke Taste, um das Fotoeinstellungsmenü aufzurufen. Drücken Sie zum Verlassen die T-Taste.

e) Drücken Sie die rechte Taste, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Drücken Sie sie erneut, um eine Datei zu löschen, drücken Sie die T-Taste, um den Vorgang zu beenden.

Videoaufzeichnungsmodus

Wählen Sie dieses Symbol 

- a) Drücken Sie den Auslöser einmal, um die Aufnahme zu starten, und drücken Sie ihn erneut, um sie zu beenden.
- b) Drücken Sie die W-Taste 1 Mal, um zwischen Front- und Selfie-Objektiv zu wechseln.
- c) Drücken Sie die Aufwärts- und Abwärtstasten, um die Filtereffekte auszuwählen.
- d) Drücken Sie die linke Taste, um die Aufnahmeeinstellungen aufzurufen, drücken Sie zum Verlassen die T-Taste.

- e) Drücken Sie die rechte Taste, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Drücken Sie sie erneut, um die Datei zu löschen, drücken Sie die T-Taste, um den Vorgang zu beenden.

Wiedergabemodus

Wählen Sie dieses Symbol  Drücken Sie die OK-Taste 1 Mal, um den Wiedergabemodus aufzurufen..

- a) Drücken Sie die Aufwärts-/ Abwärts-Taste, um Dateien auszuwählen und anzuzeigen. Drücken Sie die OK-Taste, um Videos wiederzugeben/ anzuhalten.
- c) Drücken Sie 1 Mal die rechte Taste, um die aktuelle Datei zu löschen.

Spielmodus

Wählen Sie dieses Symbol  und drücken Sie einmal die OK-Taste, um zur Spielmodus-Bedienoberfläche zu gelangen. Drücken Sie die linke/rechte Taste, um ein Spiel auszuwählen. Drücken Sie dann die OK-Taste, um das Spiel zu starten. Drücken Sie im Spielmodus die T-Taste, um zur Modi-Bedienoberfläche zurückzukehren.

Kameraeinstellungen

Wählen Sie dieses Symbol  und drücken Sie 1 Mal die OK-Taste, um die Kameraeinstellungen aufzurufen.

Drücken Sie die Aufwärts-/ Abwärts-Taste, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

Drücken Sie die OK-Taste, um die Änderung zu bestätigen und zu speichern.

Batteriestände

Batteriestandsanzeige, siehe Diagramm:

Batterie voll 

Batterie etwas schwächer 

Batterie schwach 

Batterie leer 

PRODUKTSPEZIFIKATION

TFT-Bildschirm	2,8-Zoll-Bildschirm mit hoher Auflösung
Videoauflösung	2,7 K, 1080 P
Videoformat	MOV
Aufnahmepixel	12M, 10M, 8M, 5M
Fotoformat	JPG
Speichermedium	Micro-Speicherkarte bis zu 128 GB (nicht enthalten)
Ladespannung	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

Este manual de usuario proporciona instrucciones detalladas sobre el uso, el funcionamiento, las especificaciones técnicas y las precauciones. Lee atentamente este manual.

Durante el proceso de impresión de este manual, si el aspecto de la máquina, el software o el proceso de reparación del hardware da lugar a incoherencias con algunas de las operaciones de este manual, nuestra empresa se reserva el derecho de interpretación final.

- Este producto tiene un diseño impermeable de 3 metros de cuerpo. Asegúrate de que la tapa del compartimento USB está completamente cerrada antes de utilizarlo bajo el agua. Después de usarla bajo el agua, aclárala con agua limpia y elimina cualquier resto de humedad de la superficie. **(Después de utilizarlo en agua de mar o salada, asegúrate de limpiarlo con agua dulce).**
- No intentes abrir la carcasa ni reparar el producto. En caso de

avería de este producto o de alguno de sus componentes, acude a un taller profesional para su reparación.

- No utilices productos químicos irritantes, disolventes o productos de limpieza para limpiar este producto. Limpia este producto con un paño suave ligeramente humedecido.
- Presta atención a la protección del medio ambiente y no deseches este producto a discreción. No expongas este producto al fuego ni a altas temperaturas.
- Antes de usarla, asegúrate de retirar la película protectora del objetivo y de la pantalla.
- Presta atención a la limpieza de la superficie de la lente. Utiliza un paño suave ligeramente humedecido para limpiarla antes de usarla y evitar problemas de rendimiento de la cámara.

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO

- 1 Botón de encendido
- 2 Botón del obturador
- 3 Botón W
- 4 Botón T
- 5 Botón arriba
- 6 Botón derecho

- 7** Botón abajo
- 8** Botón izquierdo
- 9** Botón OK
- 10** Flash
- 11** Lente frontal
- 12** Compartimento USB
- 13** Altavoz
- 14** MIC



BOTONES Y FUNCIONES DE LA INTERFAZ

Botón de encendido

- a) Mantén pulsado durante 3 segundos para encender/apagar.
- b) Mantén pulsado durante 15 segundos para forzar el reinicio de la cámara. Utilízalo en caso de avería de la cámara

Disparador

- a) En modo foto: pulsa una vez para hacer la foto.
- b) En modo de grabación de vídeo: presiona una vez para iniciar la grabación, presiona una vez más para detener la grabación.

Botón W

- a) En modo de grabación de foto/vídeo, pulsa el botón W una vez para cambiar de objetivo entre el objetivo frontal y el objetivo selfie.
- b) Pulsación larga para zoom digital (acercamiento).

Botón T

- a) Pulsación corta para salir/volver a la interfaz de modo.
- b) Pulsación larga para el zoom digital (alejamiento).

Botón OK

- a) Pulsa una vez para confirmar la selección.

Botón Arriba

- a) Presiona el botón Arriba para explorar los modos o configuraciones.

- b) En modo Foto: pulsa el botón Arriba para seleccionar efectos de filtro/cuadros de dibujos animados.
- c) En modo de Grabación de vídeo: pulsa el botón Arriba para seleccionar los efectos de filtro.

Botón Abajo

- a) Pulsa el botón Abajo para navegar por los modos o ajustes.
- b) En modo Foto: pulsa el botón Abajo 1 vez para seleccionar el filtro efectos/cuadros de dibujos animados.
- c) En modo de Grabación de vídeo: pulsa el botón Abajo 1 vez para seleccionar los efectos de filtro.

Botón Izquierda

- a) Pulsa el botón izquierda para navegar por los modos o ajustes
- b) En modo de Grabación de foto/ vídeo: pulsa 1 vez para abrir los ajustes de grabación de foto/ vídeo.

Botón Derecha

- a) Pulsa el botón Derecha para navegar por los modos o ajustes.
- b) En modo Reproducción: pulsa una vez para abrir la opción de borrar archivo.

Reajustar agujero

- a) Cuando la cámara no funcione correctamente, utiliza el control de reinicio para reiniciarla.



Compartimento USB

Empuja hacia abajo la tapa del compartimento y abre el compartimento USB.



- a) Puerto de carga tipo C.
- b) Ranura para tarjetas de memoria Micro: admite tarjetas de velocidad C10 y superior, con una capacidad de 16-128 GB.

No insertes ni retires tarjetas mientras grabas, haces fotos o reproduces archivos.

INSTRUCCIONES BÁSICAS DE USO

Página de inicio del menú

Pulsa el botón T para abrir la interfaz de selección de modo.

Modo Foto

Selecciona este icono  y pulsa el botón OK para entrar en el modo Foto.

Controles del modo Foto

- a) Presiona el botón del obturador una vez para tomar una fotografía.
- b) Pulsa el botón W una vez para cambiar entre la lente frontal y la lente selfie.
- c) Pulsa los botones Arriba/Abajo para seleccionar los efectos de filtro/cuadros de dibujos animados.
- d) Pulsa el botón Izquierda para entrar en el menú de ajustes fotográficos, pulsa el botón T para salir.
- e) Pulsa el botón Derecha para entrar en modo de Reproducción, púlsalo de nuevo para borrar un archivo, pulsa el botón T para salir.

Modo Grabación de vídeo

Selecciona este icono  y pulsa el botón OK una vez para entrar en el modo Grabación de vídeo.

- a) Pulsa el disparador una vez para iniciar la grabación y púlsalo de nuevo para detenerla.
- b) Pulsa el botón W una vez para cambiar entre la lente frontal y la lente selfie.
- c) Pulsa los botones Arriba y Abajo para seleccionar los efectos de filtro.
- d) Pulsa el botón Izquierda para entrar en los ajustes de grabación, pulsa el botón T para salir.
- e) Pulsa el botón Derecha para entrar en modo de Reproducción, pulsa de nuevo el botón Derecha para borrar el archivo, pulsa el botón T para salir.

Modo Reproducción

Selecciona este icono  y pulsa el botón OK una vez para entrar en modo de Reproducción.

- a) Pulsa el botón Arriba/Abajo para seleccionar y ver los archivos.
- b) Pulsa el botón OK para reproducir/pausar archivos de vídeo.
- c) Pulsa el botón Derecha una vez para elegir borrar el archivo actual.

Modo Juego

Selecciona este icono  y pulsa el botón OK una vez para entrar en la interfaz del modo de juego. Pulsa los botones Izquierda/Derecha para elegir un juego y, a continuación, pulsa el botón OK para iniciar el juego. En modo juego, pulsa el botón T para volver a la interfaz de modos.

Ajustes de la cámara

Selecciona este icono , pulsa el botón OK una vez para entrar en la configuración de la cámara.

Pulsa el botón Arriba/Abajo para seleccionar un ajuste.

Pulsa el botón OK para confirmar y guardar el cambio.

Niveles de batería

Indicador de nivel de batería, consulta el diagrama:

Batería llena 

Batería ligeramente baja 

Batería baja 

Sin batería 

ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

TFT screen	2.8 inch colorful high definition screen
Video resolution	2.7K, 1080P
Video format	MOV
Shooting pixel	12M, 10M, 8M, 5M
Photo format	JPG
Loop recording	Off, 1 min, 2 mins, 3 mins, 5 mins
Storage medium	Micro Memory card, supports up to 128G (not included)
Charging voltage	DC-5V

SICUREZZA E AVVERTENZE

Questo manuale d'uso fornisce istruzioni dettagliate sull'uso, il funzionamento, le specifiche tecniche e le precauzioni da prendere. Leggere attentamente questo manuale. Se, durante la stampa di questo manuale, l'aspetto della macchina, il software o le procedure di riparazione dell'hardware dovessero risultare differenti da quanto descritto, la nostra azienda si riserva il diritto di fornire l'interpretazione definitiva.

- Questo prodotto presenta un design impermeabile di 3 metri. Assicurarsi che il coperchio del vano USB sia completamente chiuso prima di utilizzarlo sott'acqua. Dopo l'uso subacqueo, risciacquare con acqua pulita e rimuovere l'umidità residua dalla superficie. (Dopo l'uso in acqua di mare o salata, assicurarsi di pulirlo con acqua dolce).
- Non tentare di aprire l'involucro o di riparare il prodotto. In caso di malfunzionamento del prodotto o di uno dei suoi componenti, rivolgersi a un centro di riparazione professionale.

- Per la pulizia del prodotto non utilizzare prodotti chimici, solventi o detergenti irritanti. Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente umido.
- Si prega di prestare attenzione alla tutela dell'ambiente e di non smaltire questo prodotto a proprio piacimento. Non esporre il prodotto al fuoco o a temperature elevate.
- Prima dell'uso, assicurarsi di rimuovere la pellicola protettiva sull'obiettivo e sullo schermo.
- Prestare attenzione alla pulizia della superficie dell'obiettivo. Per prevenire malfunzionamenti della videocamera, è consigliabile pulirla prima dell'uso con un panno morbido appena umido.

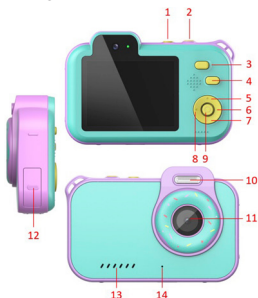
STRUTTURA DEL PRODOTTO

- 1** Pulsante di accensione
- 2** Pulsante di scatto
- 3** Pulsante W
- 4** Pulsante T
- 5** Pulsante Su
- 6** Pulsante Destra
- 7** Pulsante Giù
- 8** Pulsante Sinistra
- 9** Pulsante OK
- 10** Flash
- 11** Obiettivo frontale

12 Vano USB

13 Altoparlante

14 MIC



PULSANTI E FUNZIONI DELL'INTERFACCIA

Pulsante di accensione

- a) Tenere premuto per 3 secondi per accendere/spegnere il dispositivo.
- b) Tenere premuto per 15 secondi per forzare il riavvio della videocamera. Utilizzarlo in caso di malfunzionamento della videocamera

Pulsante di scatto

- a) In modalità foto: premere una volta per scattare la foto.

- b) In modalità registrazione video: premere una volta per avviare la registrazione, premere di nuovo per interromperla.

Pulsante W

- a) In modalità di registrazione foto/video, premere una volta il pulsante W per passare dall'obiettivo frontale all'obiettivo per selfie.
- b) premere a lungo per lo zoom digitale (ingrandimento).

Pulsante T

- a) Premere brevemente per uscire/ritornare all'interfaccia della modalità.
- b) Premere a lungo per lo zoom digitale (riduzione dello zoom).

Pulsante OK

- a) Premere una volta per confermare la selezione.

Pulsante Su

- a) Premi il pulsante Su per sfogliare le modalità o le impostazioni.
- b) In modalità Foto, premi il pulsante Su per selezionare gli effetti filtro/forme da cartone animato.
- c) In modalità Registrazione video: premere il pulsante Su per selezionare gli effetti filtro.

Pulsante Giù

- a) Premere il pulsante Giù per sfogliare le modalità o le impostazioni.
- b) In modalità fotografia, premi il pulsante giù una volta per selezionare gli effetti filtro / forme da cartone animato.
- c) In modalità registrazione video: premere il pulsante Giù 1 volta per selezionare gli effetti filtro.

Pulsante Sinistra

- a) Premere il pulsante Sinistra per sfogliare le modalità o le impostazioni.
- b) In modalità Registrazione foto/video, premere 1 volta per aprire le impostazioni di registrazione foto/video.

Pulsante Destra

- a) Premere il pulsante Destra per sfogliare le modalità o le impostazioni.
- b) In modalità riproduzione, premere una volta per aprire l'opzione di eliminazione del file.

Foro di ripristino

Quando la fotocamera non funziona correttamente, utilizzare il comando di ripristino per riavviare la fotocamera.



Vano USB

Spingere verso il basso il coperchio del vano e aprire il vano USB.



- a) Porta di ricarica Type-C.
- b) Slot per schede di memoria micro: supporta le schede C10 e superiori, con una capacità di 16-128 GB.

Non inserire o rimuovere le schede durante la registrazione, lo scatto di foto o la riproduzione di file.

ISTRUZIONI DI BASE PER L'USO

Menu homepage

Premere il tasto T per aprire l'interfaccia di selezione della modalità.

Modalità Foto

Selezionare l'icona  e premere il pulsante OK per accedere alla modalità Foto.

Controlli della Modalità Foto

- a) Premere una volta il pulsante di scatto per scattare una foto.
- b) Premere una volta il pulsante W per passare dall'obiettivo frontale all'obiettivo per selfie.
- c) Premere i pulsanti Su/Giù per selezionare gli effetti del filtro/ forme da cartone animato.
- d) Premere il pulsante Sinistra per accedere al menu delle impostazioni fotografiche, premere il pulsante T per uscire.
- e) Premere il tasto Destra per entrare in modalità riproduzione, premerlo di nuovo per eliminare un file, premere il tasto T per uscire.

Modalità di registrazione video

Selezionare questa icona  e premere una volta il pulsante OK per accedere alla modalità di registrazione video.

- a) Premere una volta il pulsante di scatto per avviare la registrazione e premerlo nuovamente per interromperla.

- b) Premere una volta il pulsante W per passare dall'obiettivo frontale a quello per i selfie.
- c) Premere i tasti Su e Giù per selezionare gli effetti del filtro.
- d) Premere il pulsante Sinistra per accedere alle impostazioni di registrazione, premere il pulsante T per uscire.
- e) Premere il tasto Destra per accedere alla modalità riproduzione, premere di nuovo il tasto Destra per eliminare il file, premere il tasto T per uscire.

Modalità di Riproduzione

Selezionare questa icona  e premere una volta il pulsante OK per entrare in Modalità Riproduzione.

- a) Premere il pulsante Su/Giù per selezionare e visualizzare i file.
- b) Premere il pulsante "OK" per riprodurre/mettere in pausa i file video.
- c) Premere una volta il pulsante Destra per eliminare il file attuale

Modalità Gioco

Selezionare questa icona  e premere una volta il pulsante OK

per accedere all'interfaccia della Modalità Gioco. Premere i pulsanti Sinistra/Destra per scegliere un gioco, quindi premere il pulsante OK per avviare la partita. In Modalità Gioco, premere il tasto T per tornare all'interfaccia delle modalità.

Impostazioni della fotocamera

Selezionare questa icona , premere una volta il pulsante OK per accedere alle impostazioni della fotocamera. Premere il pulsante Su/Giù per selezionare

un'impostazione. Premere il pulsante OK per confermare e salvare la modifica.

Livelli della batteria

Indicatore del livello della batteria, fare riferimento al diagramma:

Batteria piena 

Batteria
leggermente scarica 

Batteria scarica 

Batteria esaurita 

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Schermo TFT	Schermo a colori da 2,8 pollici ad alta definizione
Risoluzione video	2,7K, 1080P
Formato video	MOV
Pixel	12 M, 10 M, 8 M, 5 M
Formato foto	JPG
Supporto di memorizzazione	Scheda di memoria Micro, fino a 128 GB (non inclusa)
Tensione di carica	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

SEGURANÇA E AVISO

Este manual do utilizador fornecerá instruções detalhadas sobre como usar, operar, especificações técnicas e precauções. Leia este manual com atenção. Durante o processo de impressão deste manual, se a aparência da máquina ou o processo de reparação de software ou hardware resultarem em inconsistências com algumas das operações neste manual, a nossa empresa reserva-se o direito de interpretação final.

- Este produto tem um design à prova d'água com corpo de 3 metros. Certifique-se de que a tampa do compartimento USB está totalmente fechada antes de usar debaixo de água. Após o uso subaquático, enxague com água limpa e limpe a eventual humidade restante na superfície. (Após o uso em água do mar ou salgada, certifique-se de limpar com água doce.)
- Não tente abrir a caixa nem reparar o produto sozinho. Se houver algum defeito neste produto ou em qualquer um dos seus componentes, dirija-se a uma oficina profissional para repará-lo.

- Não use produtos químicos irritantes, solventes de limpeza ou agentes de limpeza para limpar este produto. Limpe este produto com um pano macio levemente húmido.
- Preste atenção à proteção ambiental e não descarte este produto no lixo doméstico. Não exponha este produto ao fogo ou altas temperaturas.
- Antes de usar, certifique-se de remover a película protetora da lente e do ecrã.
- Preste atenção à limpeza da superfície da lente. Use um pano macio ligeiramente húmido para limpar antes de usar para evitar problemas com baixo desempenho da câmara.

ESTRUTURA DO PRODUTO

- 1 Botão de ligar
- 2 Botão do obturador
- 3 Botão W
- 4 Botão T
- 5 Botão para cima
- 6 Botão para a direita
- 7 Botão para baixo
- 8 Botão para a esquerda
- 9 Botão OK
- 10 Flash
- 11 Lente dianteira

12 Compartimento USB

13 Coluna de som

14 Microfone



BOTÕES E FUNÇÕES DE INTERFACE

Botão de ligar

- a) Prima continuamente por 3 segundos para ligar/desligar.
- b) Prima continuamente por 15 segundos para forçar a reinicialização da câmara. Use esta técnica em caso de mau funcionamento da câmara

Botão do obturador

- a) Em modo de foto: prima uma vez para tirar a fotografia.
- b) Em modo de gravação de vídeo: prima uma vez para iniciar a gravação, prima novamente para

parar a gravação.

Botão W

- a) Em modo de gravação de foto/vídeo, prima o botão W uma vez para alternar entre a lente dianteira e a lente de selfie.
- b) Prima continuamente para zoom digital (ampliação).

Botão T

- a) Prima rapidamente para sair/voltar à interface do modo.
- b) Prima continuamente para zoom digital (redução).

Botão OK

- a) Prima uma vez para confirmar a seleção.

Botão para cima

- a) Prima o "botão para cima" para navegar pelos modos ou configurações.
- b) Em modo de foto, prima o botão para cima para selecionar efeitos de filtro/quadros de desenho animado.
- c) Em modo de gravação de vídeo: prima o botão para cima para selecionar os efeitos do filtro.

Botão para baixo

- a) Prima o "botão para baixo" para navegar pelos modos ou configurações

- b) Em modo de foto, prima o botão para baixo 1 vez para selecionar efeitos de filtro /quadros de desenhos animados.
- c) Em modo de gravação de vídeo: prima o botão para baixo 1 vez para selecionar os efeitos do filtro.

Botão para a esquerda

- a) Prima o "botão para a esquerda" para navegar pelos modos ou configurações
- b) Em modo de gravação de foto/vídeo, prima 1 vez para abrir as configurações de gravação de foto/vídeo.

Botão para a direita

- a) Prima o "botão para a direita" para navegar pelos modos ou configurações.
- b) Em modo de reprodução, prima uma vez para abrir a opção de eliminar ficheiro.

Orifício de reiniciação

- a) Quando a câmara não estiver a funcionar corretamente, use o controlo de reinicialização para a reiniciar.



Compartimento USB

Empurre a tampa do compartimento para baixo e abra o compartimento USB.



- a) Porta de carregamento tipo C.
- b) Ranhura para cartão de memória micro: suporta velocidades de cartão C10 e superiores, com capacidade de 16-128 GB.

Não insira ou remova cartões enquanto estiver a gravar, a tirar fotos ou a reproduzir ficheiros.

INSTRUÇÕES BÁSICAS DE OPERAÇÃO

Página inicial do menu

Prima o botão T para abrir a interface de seleção de modo.

Modo de foto

Selecione este ícone  e prima o botão OK para entrar no modo de foto.

Comandos do modo de foto

- a) Prima o botão do obturador uma vez para tirar uma fotografia.
- b) Prima o botão W uma vez para alternar entre a lente dianteira e a lente de selfie.
- c) Prima os botões para cima/para baixo para selecionar os efeitos de filtro/quadros de desenho animado.
- d) Prima o botão para a esquerda para entrar no menu de configurações de fotos; prima o botão T para sair.
- e) Prima o botão para a direita para entrar no modo de reprodução; prima-o novamente para eliminar um ficheiro e prima o botão T para sair.

Modo de gravação de vídeo

Selecione este ícone  e prima o botão OK uma vez para entrar no modo de gravação de vídeo.

- a) Prima o botão do obturador uma vez para iniciar a gravação e prima-o novamente para interromper a gravação.
- b) Prima o botão W uma vez para alternar entre a lente dianteira e a lente de selfie.

- c) Prima as teclas para cima e para baixo para selecionar os efeitos do filtro.
- d) Prima o botão para a esquerda para entrar nas configurações de gravação; prima o botão T para sair.
- e) Prima o botão para a direita para entrar no modo de reprodução; prima-o novamente para eliminar o ficheiro e prima o botão T para sair.

Modo de reprodução

Selecione este ícone  e prima o botão OK uma vez para entrar no modo de reprodução .

- a) Prima o botão para cima/para baixo para selecionar e visualizar ficheiros.
- b) Prima o botão OK para reproduzir/pausar ficheiros de vídeo.
- c) Prima o botão para a direita uma vez para escolher eliminar o ficheiro atual.

Modo de jogo

Selecione este ícone  e prima o botão OK uma vez para entrar na interface do modo de jogo. Prima os botões para a esquerda/direita para escolher um jogo e depois

prima o botão OK para iniciar o jogo. Em modo de jogo, prima o botão T para voltar à interface de modos.

Configurações da câmara

Selecione este ícone , prima o botão OK uma vez para entrar nas configurações da câmara. Prima o botão para cima/para baixo para selecionar uma configuração. Prima o botão OK para confirmar e guardar a alteração.

Níveis de carga da bateria

Indicador de carga da bateria; consulte o diagrama:

Bateria cheia 

Bateria ligeiramente fraca 

Bateria fraca 

Sem bateria 

ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

Ecrã TFT	Ecrã a cores de alta definição de 2,8 polegadas
Resolução de vídeo	2,7K, 1080P
Formato de vídeo	MOV
Pixel de gravação	12M, 10M, 8M, 5M
Formato de fotografia	JPG
Meio de armazenamento	Cartão de memória micro; suporta até 128G (não incluído)
Tensão de carga	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

VEILIGHEID EN WAARSCHUWING

Deze gebruikershandleiding bevat gedetailleerde instructies over het gebruik, de bediening, technische specificaties en voorzorgsmaatregelen. Lees deze handleiding zorgvuldig door. Mocht na het drukken van deze handleiding blijken dat het uiterlijk van het apparaat, de software of het hardwarereparatieproces niet meer overeenkomt met de informatie in deze handleiding, dan behoudt ons bedrijf zich het recht op definitieve interpretatie voor.

- Dit product is waterdicht tot 3 meter. Zorg ervoor dat het klepje van het USB-compartiment volledig gesloten is voordat u het onder water gebruikt. Spoel na gebruik onder water af met schoon water en veeg eventueel achtergebleven vocht van het oppervlak. **(Na gebruik in zeewater of zout water, dient u het apparaat schoon te maken met zoet water).**
- Probeer de behuizing niet te openen en probeer dit product niet zelf te repareren. Als er een storing optreedt in dit product of een van de onderdelen ervan, ga dan naar een professionele reparateur.

- Gebruik geen irriterende chemicaliën, schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om dit product schoon te maken. Neem dit product af met een licht vochtige zachte doek.
- Houd rekening met het milieu en gooi dit product niet zomaar weg. Stel dit product niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.
- Verwijder voor gebruik de beschermfolie op de lens en het scherm.
- Let erop dat het oppervlak van de lens schoon is. Gebruik een licht vochtige zachte doek om de lens schoon te maken voor gebruik om problemen met slechte prestaties van de camera te voorkomen.

PRODUCTSTRUCTUUR

- 1 Aan/uit-knop
- 2 Ontspanknop
- 3 W-knop
- 4 T-knop
- 5 Knop omhoog
- 6 Knop rechts
- 7 Knop omlaag
- 8 Knop links
- 9 OK-knop
- 10 Flitser
- 11 Voorste lens

12 USB-compartiment

13 Luidspreker

14 MIC



KNOPPEN EN INTERFACEFUNCTIES

Aan/uit-knop

- a) Houd 3 seconden ingedrukt om in/uit te schakelen.
- b) Houd 15 seconden ingedrukt om een herstart van de camera te forceren. Gebruik dit in geval van een camerastoring

Sluitertoets

- a) In fotomodus: druk eenmaal om een foto te nemen.
- b) In video-opnamemodus: druk een keer om de opname te starten, druk nogmaals om de opname te stoppen.

W-knop

- a) In foto/video-opnamemodus, druk eenmaal op de knop W om de lenzen te schakelen tussen de voorste lens en de selfie-lens.
- b) lang indrukken voor digitale zoom (inzoomen).

T-knop

- a) Kort indrukken om de modus interface te verlaten of er naar terug te keren.
- b) Houd lang ingedrukt voor digitale zoom (uitzoomen).

OK-knop

- a) Druk eenmaal om de selectie te bevestigen.

Knop omhoog

- a) Druk op de knop omhoog om door de modi of instellingen te bladeren.
- b) Druk in Fotomodus op de knop omhoog om filtereffecten/ cartoon-frames te selecteren.
- c) In Video-opnamemodus: druk op de knop omhoog om filtereffecten te selecteren.

Knop omlaag

- a) Druk op de knop omlaag om door de modi of instellingen te bladeren
- b) In fotomodus: druk 1 keer op de knop omlaag om filtereffecten/ cartoon-frames te selecteren.

- c) In video-opnamemodus: druk 1 keer op de knop omlaag om filtereffecten te selecteren.

Knop links

- a) Druk op de knop links om door de modi of instellingen te bladeren.
- b) In de foto/video-opnamemodus: druk 1 keer om de instellingen voor foto/video-opname te openen.

Knop rechts

- a) Druk op de knop rechts om door de modi of instellingen te bladeren.
- b) In afspeelmodus: druk eenmaal om de optie voor het verwijderen van bestanden te openen.

Reset-gat

- a) Gebruik de resetfunctie om de camera opnieuw op te starten als deze niet goed werkt.



USB-compartiment

Duw het klepje van het compartiment naar beneden en open het USB-compartiment.



- a) Type-C-laadpoort.
- b) Micro-geheugenkaartsleuf: ondersteunt kaartsnelheden van C10 en hoger, met een capaciteit van 16 tot 128 GB.

Plaats of verwijder geen kaarten tijdens het opnemen, fotograferen of afspelen van bestanden.

BASISBEDIENINGSINSTRUCTIES

Menu homepage

Druk op de knop T om de interface voor modusselectie te openen.

Fotomodus

Selecteer dit pictogram  en druk op de OK-knop om naar de fotomodus te gaan.

Bedieningselementen voor de fotomodus

- a) Druk één keer op de ontspanknop om een foto te maken.

- b) Druk eenmaal op de W-knop om te schakelen tussen de voorste lens en de selfie-lens.
- c) Druk op de knoppen 'Omhoog'/'Omlaag' om de filtereffecten/cartoon-frames te selecteren.
- d) Druk op de knop 'Links' om het menu met foto-instellingen te openen, druk op de T-knop om te verlaten.
- e) Druk op de knop rechts om de afspeelmodus te openen, druk er nogmaals op om een bestand te verwijderen, druk op de T-knop om te verlaten.

Video-opnamemodus

Selecteer dit pictogram  en druk eenmaal op de OK-knop om de video-opnamemodus te openen.

- a) Druk eenmaal op de ontspanknop om de opname te starten en druk er nogmaals op om de opname te stoppen.
- b) Druk eenmaal op de W-knop om te schakelen tussen de voorste lens en de selfie-lens.
- c) Druk op de toetsen omhoog en omlaag om de filtereffecten te selecteren.

- d) Druk op de knop links om de opname-instellingen te openen, druk op de T-knop om af te sluiten.
- e) Druk op de knop rechts om de afspeelmodus te openen, druk nogmaals op de knop rechts om het bestand te verwijderen, druk op de T-knop om te verlaten.

Afspeelmodus

Selecteer dit pictogram  en druk één keer op de OK-knop om de afspeelmodus te openen.

- a) Druk op de knop 'Omhoog'/'Omlaag' om bestanden te selecteren en te bekijken.
- b) Druk op de knop 'OK' om videobestanden af te spelen of te pauzeren.
- c) Druk eenmaal op de knop 'Rechts' om het huidige bestand te verwijderen.

Spelmodus

Selecteer dit pictogram  en druk eenmaal op de OK-knop om de spelmodusinterface te openen. Druk op de knoppen links/rechts om een spel te kiezen en druk vervolgens op de OK-knop om het spel te starten.

In de spelmodus: druk op de T-knop om terug te keren naar de modi-interface.

Camera-instellingen

Selecteer dit pictogram  druk eenmaal op de OK-knop om de camera-instellingen te openen. Druk op de knop 'Omhoog'/'Omlaag' om een instelling te selecteren. Druk op de OK-knop om de wijziging te bevestigen en op te slaan.

Batterijniveaus

Indicator voor batterijniveau, zie diagram:

Batterij vol 

Batterij bijna leeg 

Batterij leeg 

Uit de batterij 

PRODUCTSPECIFICATIE

TFT-scherm	2,8 inch kleurrijk scherm met hoge definitie
Videoresolutie	2,7K, 1080p
Video-indeling	MOV
Opnamepixel	12M, 10M, 8M, 5M
Foto-indeling	JPG
Opslagmedium	Microgeheugenkaart, ondersteunt tot 128 GB (niet meegeleverd)
Oplaadspanning	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

BEZPIECZEŃSTWO I OSTRZEŻENIA

W niniejszej instrukcji użytkowania znajdują się szczegółowe informacje na temat sposobu użytkowania, obsługi, danych technicznych i środków ostrożności. Przeczytaj uważnie tę instrukcję. Jeśli w trakcie drukowania niniejszej instrukcji wygląd urządzenia, proces naprawy oprogramowania lub sprzętu okaże się niezgodny z niektórymi operacjami opisanymi w niniejszej instrukcji, nasza firma zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji.

- Produkt ten ma wodoodporną obudowę o głębokości 3 metrów. Przed użyciem urządzenia pod wodą należy upewnić się, że pokrywa komory USB jest dokładnie zamknięta. Po użyciu pod wodą należy spłukać urządzenie czystą wodą i wytrzeć pozostałą wilgoć z powierzchni. **(Po użyciu w wodzie morskiej lub słonej, należy pamiętać o umyciu urządzenia słodką wodą).**
- Nie próbuj otwierać obudowy ani samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku uszkodzenia produktu lub któregośkolwiek z jego podzespołów należy udać się do profesjonalnego punktu naprawczego w celu dokonania naprawy.

- Do czyszczenia tego produktu nie należy używać drażniących środków chemicznych, rozpuszczalników ani środków czyszczących. Produkt należy przecierać miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Prosimy o zwrócenie uwagi na ochronę środowiska i niewyrzucanie tego produktu bez powodu. Nie należy wystawiać produktu na działanie ognia ani wysokich temperatur.
- Przed użyciem należy zdjąć folię ochronną z obiektywu i ekranu.
- Należy zwrócić uwagę na czystość powierzchni soczewki. Przed użyciem wyczyść aparat miękką, lekko wilgotną ściereczką, aby uniknąć problemów z działaniem aparatu.

STRUKTURA PRODUKTU

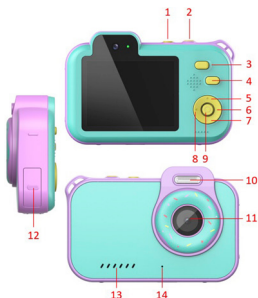
- 1 Przycisk zasilania
- 2 Przycisk migawki
- 3 Przycisk W
- 4 Przycisk T
- 5 Przycisk w górę
- 6 Przycisk w prawo
- 7 Przycisk w dół
- 8) Przycisk w lewo
- 9 Przycisk OK
- 10 Lampa błyskowa

11 Soczewka przednia

12 Komora USB

13 Głośnik

14 Mikrofon



PRZYCISKI I FUNKCJE INTERFEJSU

Przycisk zasilania

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć zasilanie.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund, aby wymusić ponowne uruchomienie kamery. Użyj tego w przypadku awarii aparatu

Przycisk migawki

- W trybie zdjęć: naciśnij raz, aby zrobić zdjęcie.

- W tryb nagrywania wideo: naciśnij raz, aby rozpocząć nagrywanie. Naciśnij jeszcze raz, aby zatrzymać nagrywanie.

Przycisk W

- W trybie nagrywania zdjęć/ wideo naciśnij przycisk W raz, aby przełączać obiektywy pomiędzy obiektywem przednim i obiektywem do selfie.
- długie naciśnięcie włącza zoom cyfrowy (powiększanie).

Przycisk T

- Naciśnij krótko, aby wyjść/wrócić do interfejsu trybu.
- Długie naciśnięcie powoduje powiększenie cyfrowe (pomniejszenie).

Przycisk OK

- Naciśnij raz, aby potwierdzić wybór.

Przycisk w górę

- Naciśnij przycisk w górę, aby przeglądać tryby lub ustawienia.
- W trybie fotograficznym naciśnij przycisk w górę, aby wybrać efekty filtrów/ramki kreskówek.
- W trybie nagrywania wideo: naciśnij przycisk w górę, aby wybrać efekty filtra.

Przycisk w dół

- a) Naciśnij przycisk w dół, aby przeglądać tryby lub ustawienia
- b) W trybie fotograficznym naciśnij przycisk w dół 1 raz, aby wybrać efekty/ramki kreskówkowe.
- c) W trybie nagrywania wideo: naciśnij przycisk w dół 1 raz, aby wybrać efekty filtra.

Przycisk w lewo

- a) Naciśnij przycisk w lewo, aby przeglądać tryby lub ustawienia
- b) W trybie nagrywania zdjęć/ wideo naciśnij 1 raz, aby otworzyć ustawienia nagrywania zdjęć/wideo.

Przycisk w prawo

- a) Naciśnij przycisk w prawo, aby przeglądać tryby lub ustawienia.
- b) W trybie odtwarzania naciśnij raz, aby otworzyć opcję usuwania pliku.

Otwór resetujący

- a) Jeśli kamera nie działa prawidłowo, użyj przycisku resetowania, aby ponownie uruchomić kamerę.



Komora USB

Otwórz pokrywę komory USB i otwórz komorę USB.



- a) Port ładowania typu C.
- b) Gniazdo na kartę pamięci micro: obsługuje prędkości kart C10 i wyższe, o pojemności 16–128 GB.

Nie wkładaj ani nie wyjmuj kart podczas nagrywania, robienia zdjęć ani odtwarzania plików.

PODSTAWOWE INSTRUKCJE OBSŁUGI

Strona główna menu

Naciśnij przycisk T, aby otworzyć interfejs wyboru trybu.

Tryb fotograficzny

Wybierz tę ikonę  i naciśnij przycisk OK, aby wejść w tryb fotograficzny.

Sterowanie trybem fotograficznym

- a) Naciśnij przycisk migawki raz, aby zrobić zdjęcie.
- b) Naciśnij przycisk W raz, aby przełączać się między obiektywem przednim a obiektywem do selfie.

- c) Naciśnij przyciski w górę/w dół, aby wybrać efekty filtra/ramki z kreskówek.
- d) Naciśnij lewy przycisk, aby wejść do menu ustawień zdjęć i naciśnij przycisk T, aby wyjść.
- e) Naciśnij prawy przycisk, aby wejść w tryb odtwarzania, naciśnij go ponownie, aby usunąć plik, naciśnij przycisk T aby wyjść.

Tryb nagrywania wideo

Wybierz tę ikonę  i naciśnij przycisk OK jeden raz, aby przejść do trybu nagrywania wideo.

- a) Naciśnij przycisk migawki raz, aby rozpocząć nagrywanie; naciśnij go ponownie, aby zatrzymać nagrywanie.
- b) Naciśnij przycisk W raz, aby przełączyć obiektyw z przedniego na obiektyw do selfie.
- c) Naciśnij klawisze w górę i w dół, aby wybrać efekty filtra.
- d) Naciśnij lewy przycisk, aby wejść w ustawienia nagrywania i naciśnij przycisk T, aby wyjść.
- e) Naciśnij prawy przycisk, aby wejść w tryb odtwarzania, naciśnij ponownie prawy przycisk, aby usunąć plik, naciśnij przycisk T aby wyjść.

Tryb odtwarzania

Wybierz tę ikonę  i naciśnij przycisk OK raz, aby wejść w tryb odtwarzania.

- a) Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać i przeglądać pliki.
- b) Naciśnij przycisk „OK”, aby odtworzyć/wstrzymać pliki wideo.
- c) Naciśnij prawy przycisk raz, aby wybrać opcję usunięcia bieżącego pliku.

Tryb gry

Wybierz tę ikonę  i naciśnij przycisk OK jeden raz, aby przejść do interfejsu trybu gry. Naciśnij przyciski lewo/prawo, aby wybrać grę, a następnie naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć grę. W trybie gry naciśnij przycisk T, aby powrócić do interfejsu trybów.

Ustawienia aparatu

Wybierz ikonę , naciśnij przycisk OK jeden raz, aby wejść w ustawienia aparatu.

Naciśnij przycisk w górę/w dół, aby wybrać ustawienie.

Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić i zapisać zmianę.

Poziomy naładowania baterii

Wskaźnik poziomu naładowania baterii, zapoznaj się z diagramem:

Pełna bateria 

Nieco słaba bateria 

Niski poziom baterii 

Wyczerpana bateria 

SPECYFIKACJA PRODUKTU

Ekran TFT	2,8-calowy kolorowy ekran o wysokiej rozdzielczości
Rozdzielczość wideo	2,7K, 1080P
Format wideo	MOV
Shooting pixel	12 mln, 10 mln, 8 mln, 5 mln
Format zdjęcia	Plik JPG
Nośnik pamięci	Karta pamięci Micro, obsługuje do 128G (brak w zestawie)
Napięcie ładowania	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

BEZPEČNOST A UPOZORNĚNÍ

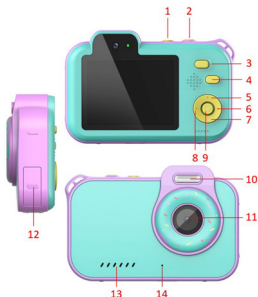
Tato uživatelská příručka obsahuje podrobné pokyny k použití a obsluze, technické specifikace a bezpečnostní opatření. Přečtěte si prosím tento návod pozorně. Pokud během tisku této příručky vznikne nesoulad mezi vzhledem stroje, softwarem nebo procesy oprav hardwaru a některými operacemi v této příručce, vyhrazuje si naše společnost právo na konečnou interpretaci.

- Tento produkt má vodotěsné tělo do 3 metrů. Před použitím pod vodou se ujistěte, že je krytka příhrádky USB zcela uzavřena. Po použití pod vodou opláchněte čistou vodou a setřete veškerou zbývající vlhkost z povrchu.
(Po použití v mořské nebo slané vodě očistěte sladkou vodou.)
- Nepokoušejte se otevřít kryt ani se nepokoušejte produkt sami opravit. Pokud dojde k poruše produktu nebo některé z jeho součástí, obraťte se na profesionální opravnu.
- K čištění produktu nepoužívejte dráždivé chemikálie, čisticí rozpouštědla ani čisticí prostředky. Otírejte produkt mírně navlhčeným měkkým hadříkem.

- Věnujte prosím pozornost ochraně životního prostředí a nelikvidujte produkt svévolně. Nevystavujte produkt ohni ani vysokým teplotám.
- Před použitím nezapomeňte odstranit ochrannou fólii z objektivu a obrazovky.
- Věnujte pozornost čistotě povrchu čočky. Před použitím ji očistěte mírně navlhčeným měkkým hadříkem, abyste předešli problémům se špatným výkonem fotoaparátu.

STRUKTURA PRODUKTU

- 1 Tlačítko napájení
- 2 Tlačítko spouště
- 3 Tlačítko W
- 4 Tlačítko T
- 5 Tlačítko Nahoru
- 6 Tlačítko Doprava
- 7 Tlačítko Dolů
- 8 Tlačítko Doleva
- 9 Tlačítko OK
- 10 Blesk
- 11 Přední čočka

12 Příhrádka USB**13** Reproduktor**14** Mikrofon

TLAČÍTKA A FUNKCE ROZHRANÍ

Tlačítko napájení

- a) Zapnutí/vypnutí podržením na 3 sekundy.
- b) Restart fotoaparátu podržením na 15 sekund. Použijte v případě poruchy fotoaparátu.

Tlačítko spouště

- a) V režimu fotografie: jedním stisknutím pořídíte fotografii.
- b) V režimu nahrávání videa: jedním stisknutím zahájíte nahrávání, dalším stisknutím nahrávání zastavíte.

Tlačítko W

- a) V režimu pořizování fotografií/ videa jedním stisknutím tlačítka W přepínáte mezi předním objektivem a objektivem pro selfie.

- b) Dlouhým stisknutím aktivujete digitální zoom (přiblížení).

Tlačítko T

- a) Krátkým stisknutím se vrátíte do režimu rozhraní.
- b) Dlouhým stisknutím aktivujete digitální zoom (oddálení).

Tlačítko OK

- a) Jedním stisknutím potvrdíte výběr

Tlačítko Nahoru

- a) Stisknutím tlačítka Nahoru můžete procházet režimy nebo nastavení.
- b) V režimu fotografie stisknutím tlačítka Nahoru vyberete efekty filtru nebo rámečky.
- c) V režimu nahrávání videa stisknutím tlačítka Nahoru vyberete efekty filtru.

Tlačítko Dolů

- a) Stisknutím tlačítka Dolů můžete procházet režimy nebo nastavení.
- b) V režimu fotografie stisknutím tlačítka Dolů vyberete efekty filtru nebo rámečky.
- c) V režimu nahrávání videa jedním stisknutím tlačítka Dolů vyberete efekty filtru.

Tlačítko Doleva

- a) Stisknutím tlačítka Doleva můžete procházet režimy nebo nastavení.
- b) V režimu záznamu fotografií/ videa jedním stisknutím otevřete nastavení záznamu fotografií/videí.

Tlačítko Doprava

- a) Stisknutím tlačítka Doprava můžete procházet režimy nebo nastavení.
- b) V režimu přehrávání jedním stisknutím otevřete možnosti odstranění souboru.

Otvor pro reset

- a) Když fotoaparát nepracuje správně, restartujte jej tlačítkem pro reset



Přihrádka USB

Zatlačte dolů víko přihrádky a otevřete přihrádku USB.



- a) Nabíjecí port USB-C

- b) Slot pro paměťovou kartu Micro:
Podporuje rychlosti karet C10 a vyšší s kapacitou 16–128 GB.

Nevkládejte ani nevyjímejte karty během nahrávání, fotografování nebo přehrávání souboru.

ZÁKLADNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Domovská stránka nabídky

Stisknutím tlačítka T otevřete rozhraní výběru režimu.

Režim fotografie

Výběrem této ikony  a stisknutím tlačítka OK přejdete do režimu fotografie.

Ovládání režimu fotografie

- a) Jedním stisknutím tlačítka spouště pořídíte fotografii.
- b) Jedním stisknutím tlačítka W přepnete mezi přední čočkou a čočkou pro selfie.
- c) Stisknutím tlačítka Nahoru/Dolů vyberete efekty filtru nebo rámečky.
- d) Stisknutím tlačítka Doleva otevřete nabídku nastavení fotografií, stisknutím tlačítka T ji opustíte.

- e) Stisknutím tlačítka Doprava přejdete do režimu přehrávání, dalším stisknutím odstraníte soubor, stisknutím tlačítka T nastavení opustíte.

Režim nahrávání videa

Výběrem této ikony  a jedním stisknutím tlačítka OK přejdete do režimu nahrávání videa.

- a) Jedním stisknutím tlačítka spouště zahájíte záznam a dalším stisknutím jej zastavíte.
- c) Jedním stisknutím tlačítka W přepnete mezi přední čočkou a čočkou pro selfie.
- d) Stisknutím tlačítek nahoru a dolů vyberete efekty filtru.
- d) Stisknutím tlačítka Doleva otevřete nastavení záznamu, stisknutím tlačítka T je opustíte.
- e) Stisknutím tlačítka Doprava přejdete do režimu přehrávání, dalším stisknutím tlačítka Doprava odstraníte soubor, stisknutím tlačítka T režim ukončíte.

Režim přehrávání

Výběrem této ikony  a jedním stisknutím tlačítka OK přejdete do režimu přehrávání.

- a) Stisknutím tlačítka Nahoru/Dolů můžete vybírat a zobrazovat soubory.
- b) Stisknutím tlačítka „OK“ přehrajete/ pozastavíte video soubory.
- c) Jedním stisknutím pravého tlačítka vyberete odstranění aktuálního souboru.

Herní režim

Výběrem této ikony  a jedním stisknutím tlačítka OK přejdete do rozhraní režimu her. Stisknutím tlačítka doleva/doprava vyberete hru a poté ji spustíte stisknutím tlačítka OK. V herním režimu se stisknutím tlačítka T vrátíte do rozhraní režimů.

Nastavení fotoaparátu

Výběrem této ikony  a jedním stisknutím tlačítka OK přejdete do nastavení fotoaparátu.

Stisknutím tlačítka Nahoru/Dolů vyberete nastavení.

Stisknutím tlačítka OK potvrdíte volbu a uložíte změnu.

Nabití baterie

Indikátor nabití baterie ukazuje tyto stavy:

Plná baterie 

Mírně vybitá baterie 

Slabá baterie 

Vybitá baterie 

SPECIFIKACE PRODUKTU

Obrazovka TFT	2,8" barevný displej s vysokým rozlišením
Rozlišení videa	2.7K, 1080P
Formát videa	MOV
Rozlišení fotografie	12 MPx, 10 MPx, 8 MPx, 5 MPx
Formát fotografie	JPG
Paměťové médium	Paměťová karta Micro až 128 GB (není součástí balení)
Nabíjecí napětí	DC 5 V
Charging voltage	DC-5V

BIZTONSÁG ÉS FIGYELMEZTETÉS

Ez a felhasználói kézikönyv részletes útmutatást nyújt a használatról, a működésről, a műszaki jellemzőkről és az óvintézkedésekről. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Ha a jelen kézikönyv nyomtatási folyamata során a gép megjelenése, szoftver- vagy hardverjavítási folyamata ellentmondásokat okoz a kézikönyvben szereplő egyes műveletekkel, cégünk fenntartja a végső értelmezés jogát.

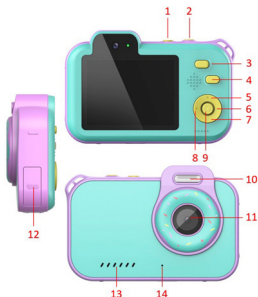
- A termék burkolata 3 méteres mélységig vízálló kialakítású. Víz alatti használat előtt győződjön meg arról, hogy az USB-rekesz fedele teljesen le van zárva. Víz alatti használatot követően öblítse le tiszta vízzel, és törölje le a maradék nedvességet a felületről. **(Tengervízben vagy sós vízben történő használat után feltétlenül tisztítsa meg édesvízzel.)**
- Ne próbálja meg felnyitni a burkolatot, és ne kísérelje meg saját maga megjavítani ezt a terméket. Ha meghibásodik a termék vagy annak bármely alkatrésze, forduljon szakszervizhez javítás céljából.
- Ne használjon irritáló hatású vegyszereket, oldószereket vagy tisztítószereseket a termék tisztításához. Kérjük, törölje le a terméket enyhén

nedves, puha törlőkendővel.

- Kérjük, ügyeljen a környezetvédelemre, és ne dobja ki ezt a terméket tetszés szerint. Ne tegye ki a terméket tűznek vagy magas hőmérsékletnek.
- Használat előtt feltétlenül távolítsa el a védőfóliát az objektívről és a képernyőről.
- Kérjük, ügyeljen az objektív felületének tisztaságára. Használat előtt enyhén nedves, puha törlőkendővel tisztítsa meg, hogy megelőzze a fényképezőgép teljesítményével kapcsolatos problémákat.

A TERMÉK FELÉPÍTÉSE

- 1 Bekapcsológomb
- 2 Exponáló gomb
- 3 W gomb
- 4 T gomb
- 5 Fel gomb
- 6 Jobb gomb
- 7 Le gomb
- 8 Bal gomb
- 9 OK gomb
- 10 Vaku
- 11 Elülső objektív
- 12 USB rekesz

13 Hangszóró**14 MIKROFON**

GOMBOK ÉS INTERFÉSZFUNKCIÓK

Bekapcsoló gomb

- a) Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a be-/kikapcsoláshoz.
- b) Nyomja meg és tartsa lenyomva 15 másodpercig a kamera újraindításához. Használja ezt a kamera meghibásodása esetén

Exponáló gomb

- a) Fénykép módban: fénykép készítéséhez nyomja meg egyszer.
- b) videó rögzítési módban: nyomja meg egyszer a felvétel elindításához, majd nyomja meg még egyszer a felvétel leállításához.

W gomb

- a) Fénykép/videó rögzítési módban nyomja meg egyszer a W gombot az objektívek közötti váltáshoz az előlő objektív és a szelfi objektív között.
- b) nyomja meg hosszan a digitális zoomoláshoz (nagyításhoz).

T gomb

- a) Nyomja meg röviden a kilépéshez/ az üzemmód interfészre való visszatéréshez.
- b) Nyomja meg hosszan a digitális zoomoláshoz (kicsinyítéshez).

OK gomb

- a) Nyomja meg egyszer a kiválasztás megerősítéséhez.

Fel gomb

- a) Nyomja meg a Fel gombot a módok vagy beállítások közötti tallózáshoz.
- b) Fotó módban nyomja meg a Fel gombot a szűrőhatások/ rajzfilmkockák kiválasztásához.
- c) Videó rögzítési módban: nyomja meg a fel gombot a szűrőeffektusok kiválasztásához.

Le gomb

- a) Nyomja meg a Le gombot a módok vagy beállítások közötti tallózáshoz.
- b) Fotó módban nyomja meg a Le gombot egyszer a szűrőhatások/ rajzfilmkockák kiválasztásához.
- c) Videó rögzítési módban: nyomja meg a le gombot egyszer a szűrőeffektusok kiválasztásához.

Bal gomb

- a) Nyomja meg a bal gombot a módok vagy beállítások közötti tallózáshoz
- b) Fénykép/video rögzítési módban nyomja meg egyszer a Fénykép/video rögzítési beállítások megnyitásához.

Jobb gomb

- a) Nyomja meg a jobb gombot a módok vagy beállítások közötti tallózáshoz.
- b) Lejátszási módban nyomja meg egyszer a fájl törlése opció megnyitásához.

Visszaállító nyílást

- a) Ha a kamera nem működik megfelelően, a visszaállítással indítsa újra a kamerát.



USB rekesz

Nyomja le a rekesz fedelét, és nyissa ki az USB-rekeszt.



a) C típusú töltőport.

- b) Mikro memóriakártya nyílás: C10 és a feletti kártyasebesség támogatása, 16-128 GB kapacitással.

Felvétel, fényképezés vagy fájlok lejátszása közben ne helyezzen be vagy vegyen ki kártyát.

ALAPVETŐ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A menü kezdolapja

Nyomja meg a T gombot a módválasztó felület megnyitásához.

Fényképező mód

Válassza ezt az ikont , majd nyomja meg az OK gombot a fényképező mód aktiválásához.

Fénykép mód vezérlők

- a) Fénykép készítéséhez nyomja meg egyszer az exponáló gombot.
- b) Nyomja meg egyszer a W gombot az elülső objektív és a szelfi objektív közötti váltáshoz.
- c) Nyomja meg a Fel/Le gombot a szűrőeffektusok/rajzfilmkockák kiválasztásához.
- d) Nyomja meg a Bal gombot a fényképbeállítások menübe belépéshez, nyomja meg a T gombot a kilépéshez.

- e) Nyomja meg a Jobb gombot a lejátszási mód megnyitásához, nyomja meg újra a fájl törléséhez, nyomja meg a T gombot a kilépéshez.

Videórögzítési mód

Válassza ezt az ikont  és nyomja meg egyszer az OK gombot a Videofelvétel módba lépéshez.

- a) Nyomja meg egyszer az exponáló gombot a felvétel elindításához, majd nyomja meg újra a felvétel leállításához.
- b) Nyomja meg egyszer a W gombot az elülső és a szelfi objektív közötti váltáshoz.
- c) Nyomja meg a fel és le gombokat a szűrőeffektusok kiválasztásához.
- d) Nyomja meg a bal gombot a felvételi beállítások megadásához, nyomja meg a T gombot a kilépéshez.
- e) Nyomja meg a jobb gombot a lejátszási módba lépéshez, nyomja meg újra a jobb gombot a fájl törléséhez, nyomja meg a T gombot a kilépéshez.

Lejátszási mód

Válassza ezt az ikont  és a belépéshez nyomja meg egyszer az OK gombot a lejátszási mód megnyitásához.

- a) Nyomja meg a Fel/Le gombot a fájlok kiválasztásához és megtekintéséhez.

- b) Nyomja meg az OK gombot a videofájlok lejátszásához/leállításához.

- c) Nyomja meg egyszer a Jobb gombot az aktuális fájl törléséhez.

Játék mód

Válassza ezt az ikont  és nyomja meg egyszer az OK gombot a játék módba lépéséhez. Nyomja meg a bal/jobbs gombokat egy játék kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot a játék elindításához. A játék módban nyomja meg a T gombot, hogy visszatérjen a módok felületre.

Kamerabeállítók

Válassza ezt az ikont  nyomja meg egyszer az OK gombot a kamerabeállításainak megadásához.

Nyomja meg a Fel/Le gombot a beállítás kiválasztásához.

Nyomja meg az OK gombot a módosítás megerősítéséhez és mentéséhez.

Stisknutím tlačítka OK potvrdíte volbu a uložíte změnu.

Az akkumulátor töltöttségi szintje

Akkumulátor töltöttségi szintje, kérjük, tekintse át a diagramot:

Akkumulátor tele 

Enyhén lemerült akkumulátor 

Lemerült akkumulátor 

Teljesen lemerült akkumulátor 

TERMÉKLEÍRÁS

TFT képernyő	2,8 hüvelykes színes, nagy felbontású képernyő
Videófelbontás	2,7K, 1080P
Videó formátum	MOV
Fényképezési felbontás	12M, 10M, 8M, 5M
Fotó formátum	JPG
Tárolóeszköz	Micro memóriakártya, 128 GB-ig (nem tartozék)
Töltési feszültség	DC-5V
Charging voltage	DC-5V

安全と警告

この取扱説明書には、使用や操作方法、技術仕様、注意事項などの詳細が記載されています。このマニュアルをよくお読みください。

本マニュアルの印刷工程において、機械の外観、ソフトウェア、ハードウェアの修理の過程に、本マニュアルの操作の一部と矛盾が生じた場合、弊社は最終的な解釈の権利を留保します。

- ・ 本製品は本体3mの防水設計です。水中で使用する前に、USBコンパートメントのカバーが完全に閉まっていることをご確認ください。水中での使用後は、きれいな水で洗い流し、表面に残った水分を拭き取ってください。
(海水や塩水中で使用後は、必ず真水で洗浄してください)
- ・ 本製品のケースを開けたり、自己修理を試みないでください。本製品または構成部品に故障が生じた場合は、専門の修理工場へ修理をご依頼ください。
- ・ 本製品の洗浄には、刺激の強い化学薬品、洗浄溶剤、洗浄剤を使用しないでください。本製品は少し湿らせた柔らかい布で拭いてください。
- ・ 環境保護に配慮し、本製品を勝手に廃棄しないでください。本製品を火気や高温にさらさないでください。
- ・ 使用する前に、必ずレンズとスクリーンの保護フィルムを剥がしてください。

- ・ レンズ表面の清浄度にご注意ください。カメラの性能低下による問題を避けるため、使用前に少し湿らせた柔らかい布で拭いてください。

製品構造



- 1 電源ボタン
- 2 シャッターボタン
- 3 Wボタン
- 4 Tボタン
- 5 上ボタン
- 6 右ボタン
- 7 下ボタン
- 8 左ボタン
- 9 OKボタン
- 10 フラッシュ
- 11 フロントレンズ
- 12 USBコンパートメント
- 13 スピーカー
- 14 マイク

ボタンとインターフェース機能

電源ボタン

- a) 3秒間長押しして電源をオン/オフします。
- b) 15秒間長押しすると、カメラが強制的に再起動します。これはカメラが誤作動した場合にご使用ください

シャッターボタン

- a) 写真モードの場合：一回押すと写真が撮れます。
- b) ビデオ録画モードの場合：一度押すと録画開始、もう一度押すと録画停止します。

Wボタン

- a) 写真/ビデオ録画モード中に、Wボタンを一回押すと、フロントレンズとセルフィーレンズが切り替わります。
- b) 長押しでデジタルズーム（ズームイン）。

Tボタン

- a) 短押しで終了/インターフェースモードに戻ります。
- b) 長押しでデジタルズーム（ズームアウト）。

OKボタン

- a) 一回押して選択を確定します。

上ボタン

- a) 上ボタンを押して、モードや設定をブラウズします。
- b) フォトモード中に、上ボタンを押してフィルター効果/漫画フレームを選択します。
- c) ビデオ録画モードの場合：上ボタンを押してフィルター効果を選択します。

下ボタン

- a) 下ボタンを押して、モードや設定をブラウズします
- b) フォトモード中に下ボタンを一回押して、フィルターエフェクト/アニメフレームを選択します。
- c) ビデオ録画モードの場合：下ボタンを一回押してフィルター効果を選択します。

左ボタン

- a) 左ボタンを押して、モードや設定をブラウズします。
- b) 写真/ビデオ録画モード中に一回押して、写真/ビデオ録音設定を開きます。

右ボタン

- a) 右ボタンを押して、モードや設定をブラウズします。
- b) 再生モード中に一回押して、ファイル削除オプションを開きます。

リセットホール

- a) カメラが正常に動作しない場合は、リセットコントロールを使用してカメラを再起動してください。



USBコンパートメント

コンパートメントの蓋を押し下げ、USBコンパートメントを開きます。



- a) Type-C充電ポート。
b) マイクロメモリカードスロット: C10以上のカードスピードに対応、容量16-128GB。

録画、撮影、ファイル再生中はカードを抜き差ししないでください。

基本操作説明書

メニューホームページ

Tボタンを押して、モード選択インターフェースを開きます。

フォトモード

このアイコン  を選択し、OKボタンを押すとフォトモードになります。

フォトモードのコントロール

- a) シャッターボタンを一回押して撮影します。
b) Wボタンを一回押すと、フロントレンズとセルフィーレンズが切り替わります。
c) 上/下ボタンを押して、フィルター効果/漫画フレームを選択します。
d) 左ボタンを押すと写真設定メニューになり、Tボタンを押して終了します。
右ボタンを押すと再生モードになり、もう一度押すとファイル削除、Tボタンで終了します

ビデオ録画モード

このアイコン  を選択しOKボタンを一回押すと、ビデオ録画モードになります。

- a) シャッターボタンを一度押すと録画が開始され、もう一度押すと録画が停止されます。
b) Wボタンを一回押すと、フロントレンズとセルフィーレンズが切り替わります。
c) 上下キーを押してフィルター効果を選択します。
d) 左ボタンを押すと録画設定になり、Tボタンを押して終了します。

- e) 右ボタンで再生モードへ、もう一度右ボタンで削除、Tボタンで終了します。

再生モード

このアイコン  を選択しOKボタンを一回押すと、再生モードになります。

- a) 上/下ボタンを押してファイルを選択し、表示します。
 b) 'OK'ボタンを押してビデオファイルを再生/一時停止します。
 c) 右ボタンを回押して、現在のファイルの削除を選択します。

ゲームモード

このアイコン  を選択しOKボタンを一回押すと、ゲームモードのインターフェイスに入ります。左/右ボタンでゲームを選択し、OKボタンでゲーム

を開始します。ゲームモード中に、Tボタンを押してインターフェースモードに戻ります。

カメラ設定

このアイコン  を選択しOKボタンを一回押すと、カメラ設定に入ります。上/下ボタンを押して、設定を選択します。
 OKボタンを押して変更を確定し、保存します。

バッテリー残量

バッテリー残量インジケータは、 を参照してください:

フルバッテリー 

バッテリー 

残量がやや少ない バッテリー 

残量が少ない バッテリー 

製品仕様

TFTスクリーン	2.8インチのカラフルな高解像度スクリーン
ビデオ解像度	2.7K、1080P
ビデオ形式	MOV
撮影ピクセル	12m、10m、8m、5m
写真フォーマット	JPG
記憶媒体	最大128GBのマイクロメモリーカード(別売)
充電電圧	DC-5V
Charging voltage	DC-5V



Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments et longue corde. Dangers d'étouffement et de strangulation. **Warning !** Not suitable for children under 36 months. Small elements and long rope. Choking and strangulation hazards. **Achtung!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile und langes Seil Erstickungs- und Strangulationsgefahr. **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments et longue corde . Dangers d'étouffement et de strangulation. **¡Atención!** No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas y cordón largo. Peligro de asfixia y estrangulación. **Avvertenza!** Non adatto a bambini sotto i 36 mesi. Piccoli elementi e corda lunga . Pericoli di soffocamento e strangolamento. **Atenção!** Contra indicado para crianças com menos de 36 meses. Peças pequenas e correia de pescoço comprida. Riscos de asfixia e estrangulamento. **Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Kleine elementen en lang lanyard . Gevaar van verstikking en wurging. **Ostrzezenie!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Małe elementy i długa lina . Ryzyko zadławienia i uduszenia. **Figyelem!** 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára nem alkalmas. Kis részek és hosszú nyakpánt. Fulladás és fojtogatás veszélye. **Varovani!** Není vhodné pro děti do 36 měsíců. malé části a dlouhý remínek na krk. Nebezpečí udusení a uskrvení. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** Не подходит для детей младше 36 месяцев. Мелкие элементы и длинный шнур. Опасность удушения и удусения. **警告 !** 36ヶ月未満のお子様には適していません。小さなエレメントと長いロープ。窒息や首を絞める危険があります。



Notice of compliance for the European Union

Products bearing the CE mark comply with the applicable European directives and associated harmonised European standards.

Disposal of waste equipment by users in the European Union

This symbol means that according to local laws and regulations it is prohibited to dispose of this product with household waste. Instead it is your responsibility to protect the environment and human health by handing over your used device to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



GT Company declares that the electric radio equipment of the type Digital camera/video camera complies with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.agfaphoto-gtc.com

GT Company déclare que l'équipement radio électrique du type Appareil photo / vidéo numérique est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.agfaphoto-gtc.com



FR

**Cet appareil,
ses accessoires
et son cordon
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warranty : 2-year limited warranty / garantie limitée de deux ans / 2 Jahre eingeschränkte Garantie / Garantía limitada de 2 años / Garanzia limitata di 2 anni / Garantia limitada de 2 anos / 2-letnia ograniczona gwarancja / 2 év korlátozott garancia / 2letá omezená záruka / 2 jaar beperkte garantie / 2-летняя ограниченная гарантия / 2 års begrænset garanti / 2 vuoden rajoitettu takuu / 2 vuoden rajoitettu takuu.

After sales service / Service après vente / Kundendienst / Servicio postventa / Assistenza post vendita / Értékesítés utáni szolgáltatás / Service na verkoop / Serviço pós venda / Serwis pogwarancyjny / Poprodejní servis / Послепродажное обслуживание :

aftersales@agfaphoto-gtc.com / +33 (0) 1 85 49 10 26

Made in China

Product manufactured for and distributed by GT Company:

FR Office : 5 Rue de la Galmy, 77700 Chessy

UK Office : 1st floor gallery court 28 arcadia avenue London -
United Kingdom - N3 2FG

USA Office : 1251 Avenue of the Americas, fl.3, 10020 New York
www.gtcompany.fr - info@gtcompany.fr

AgfaPhoto is used under license of Agfa-Gevaert NV. For this product a sub-license has been granted by AgfaPhoto Holding GmbH (www.agfaphoto.com). Neither Agfa-Gevaert NV nor AgfaPhoto Holding GmbH manufacture this product or provide any product warranty or support. For service, support and warranty information, contact the distributor or manufacturer.

